



**1MORE**  
**ComfoBuds Mini**  
**Instrukcja obsługi**

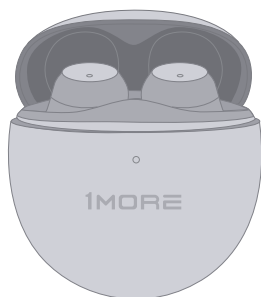
# Aplikacja 1MORE MUSIC



Użytkownicy spoza Chin kontynentalnych powinni pobrać aplikację 1MORE MUSIC, aby uzyskać aktualizacje produktu i dodatkowe funkcje.

\* Interfejs aplikacji przedstawiony w instrukcji obsługi może się różnić i ma charakter poglądowy, prosimy o zapoznanie się z interfejsem urządzenia.

## Zawartość opakowania



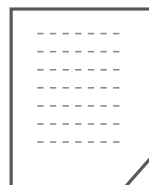
Słuchawki x1 para  
Etui ładujące x1



Kabel ładowania  
typu C x1

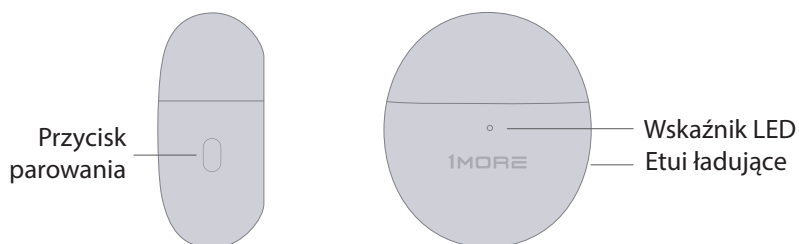
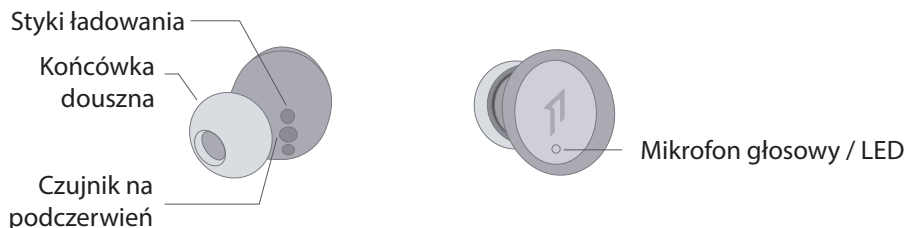


Silikonowe końcówki  
douszne x3 pary  
(XS/S/L)

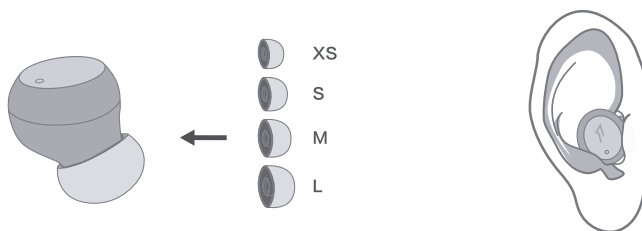


Instrukcja obsługi x1

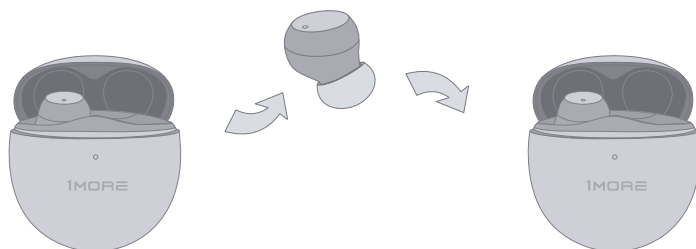
## Przegląd produktu



## Umieszczenie



## Włącz/wyłącz

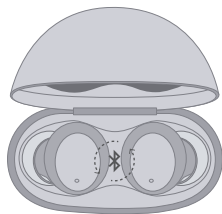


Włączenie zasilania: otwórz etui ładujące, słuchawki włączą się automatycznie.

Wyłączenie zasilania: Włóż słuchawki z powrotem do odpowiedniego gniazda w etui ładującym i zamknij pokrywę, automatycznie się wyłączą i rozpoczną ładowanie.

\* Powyższe funkcje są dostępne dla każdej słuchawki w trybie mono lub stereo.

# Parowanie słuchawek



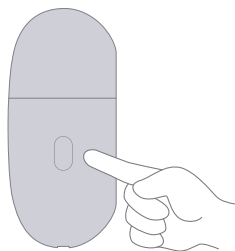
Słuchawki lewa i prawa automatycznie sparują się ze sobą po otwarciu pokrywy, gdy znajdują się w etui.

## Łączenie z urządzeniem Bluetooth

Aby połączyć się z urządzeniem po raz pierwszy, włącz słuchawki, aby wejść w tryb parowania. Prawa słuchawka będzie migać na zmianę na biało. Słuchawki wejdą w tryb czuwania, jeśli nie zostaną sparowane z urządzeniem w ciągu 3 minut.

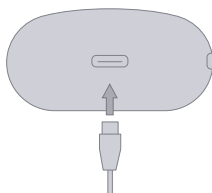
\* Po pierwszym udanym parowaniu, słuchawki automatycznie połączą się z urządzeniem.

\* Powyższe funkcje są dostępne dla obu słuchawek w trybie mono lub stereo. Aby sparować słuchawki z nowym urządzeniem, wystarczy umieścić je w etui ładującym i trzykrotnie dotknąć przycisku parowania. Następnie kliknij "1MORE ComfoBuds Mini" na liście parowania nowego urządzenia, aby się połączyć.

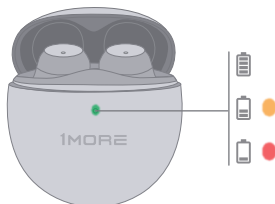


## Ładowanie

1. Ładowanie etui za pomocą kabla USB typu C.



Pełne ładowanie potrwa około 90 minut.



Dioda LED w etui ładującym wskazuje różne stany naładowania akumulatora.

\* Słuchawki posiadają certyfikat bezprzewodowego ładowania Qi, prosimy o używanie podkładki do ładowania z certyfikatem Qi, aby zapewnić bezpieczeństwo i efektywność ładowania.

2. Ładowanie słuchawek za pomocą etui.



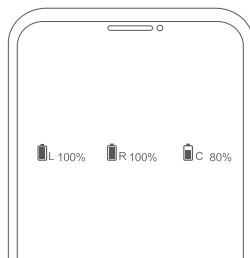
Umieść słuchawki w odpowiednim gnieździe, aż zaostaną zablokowane przez magnes. Białe światło słuchawek wskaże, że słuchawki są ładowane.



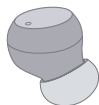
Pełne ładowanie zajmie około 70 minut. Wyłączenie się czerwonej lampki na słuchawkach oznacza zakończenie ładowania.

# Sprawdź poziom naładowania akumulatora w aplikacji 1MORE

Poziom naładowania akumulatora słuchawek i etui ładującego będzie wyświetlany w aplikacji 1MORE MUSIC.



## Powiadomienia o stanie akumulatora



Wskaźnik LED niskiego poziomu akumulatora: gdy pozostanie 25-30 minut użytkowania, usłyszysz dźwięk powiadomienia.



Gdy poziom naładowania akumulatora etui jest zbyt niski, wskaźnik LED będzie migał na czerwono.

## Zmiana trybów słuchania

Domyślnym ustawieniem słuchawek jest "ANC wyłączone". Przytrzymaj obszar sterowania dotykowego na słuchawkach, aby przełączać się między "ANC wyłączone", "ANC-silne" i "Tryb Pass-through". Wiele opcji redukcji hałasu jest dostępnych za pośrednictwem aplikacji 1MORE MUSIC:

1. ANC-silne: "Superior ANC" certyfikowany przez SGS, może wyeliminować większość otaczających hałasów.
2. ANC-średnie: Aby zredukować szumy spowodowane głównie przez ludzkie głosy.
3. WNR (redukcja hałasu wiatru): Aby zmniejszyć irytujący szum wiatru.

## Sterowanie dotykowe



Połączenie telefoniczne



Obszar dotykowy



Odbierz / zakończ połączenie:  
Podwójne stuknięcia



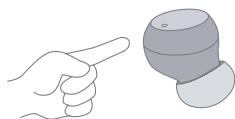
Asystent głosowy: Potrójne stuknięcie  
(Bluetooth włączony i nie w trakcie połączenia)



Odtwarzanie/Pauza: Podwójne stuknięcie



Muzyka



\* Powyższe funkcje są dostępne dla obu słuchawek w trybie mono lub stereo.

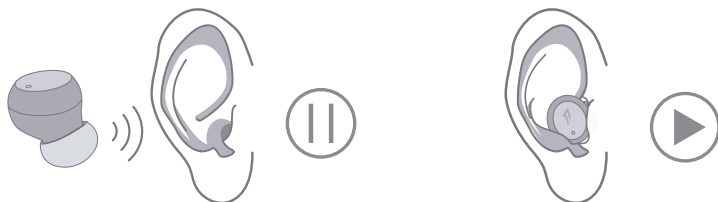
\* Aby odrzucić połączenie, sterować odtwarzaniem muzyki lub regulować głośność, należy obsługiwać je w aplikacji 1MORE MUSIC lub w podłączonym telefonie komórkowym/urządzeniu.

\* Powyższe funkcje mogą się różnić w przypadku różnych urządzeń.

## Funkcja Smart Playback

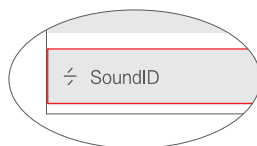
Czujnik podczerwieni automatycznie wykrywa, kiedy wyjmujesz słuchawki, aby intuicyjnie zatrzymać odtwarzanie, i wznowia je po ponownym włożeniu.

Funkcję Auto-Play, można wyłączyć w aplikacji 1MORE MUSIC.



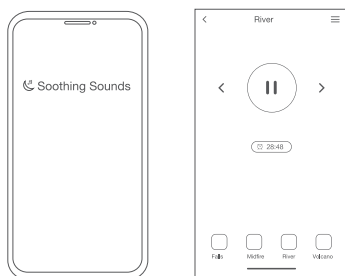
## Spersonalizowane brzmienie dzięki SoundID

W aplikacji 1MORE MUSIC zastosowano technologię spersonalizowanego dźwięku - SoundID firmy Sonarworks. W oparciu o profesjonalny standard referencyjny produkcji muzyki, SoundID służy prostym testom A/B, aby dostarczyć profil dźwiękowy oparty na indywidualnych preferencjach słuchacza. Kliknij "SoundID" w aplikacji, aby zmaksymalizować swoje wrażenia słuchowe podczas używania ComfoBuds Mini dzięki spersonalizowanemu profilowi dźwiękowemu.



## Kojące dźwięki

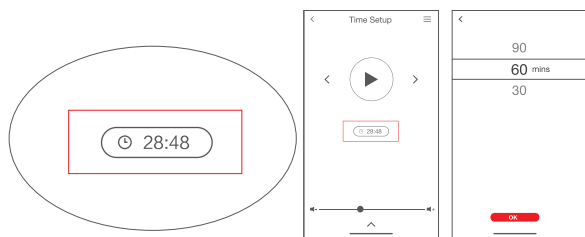
Kliknij "Soothing Sounds (kojące dźwięki)", aby wejść na listę odtwarzania.



Kliknij "+", aby wybrać dźwięk, który ma zostać pobrany do słuchawek w celu odsłuchania.



Kliknij ikonę timera na stronie utworu, aby ustawić czas odtwarzania.



\*Odtwarzanie i regulacja głośności kojących dźwięków może być realizowana tylko poprzez aplikację.

## Dodatkowe funkcje

1. Jeśli tylko jedna słuchawka może być podłączona do urządzenia, proszę umieścić obie słuchawki z powrotem w etui i potrójnie dotknąć przycisku parowania, a następnie kliknąć "1MORE ComfoBuds Mini" na liście parowania urządzeń, aby połączyć się z urządzeniem.

2. Przywrócenie ustawień fabrycznych:

Włóż obie lewe i prawe słuchawki do etui, potrójnie dotknij przycisku parowania, słuchawki ponownie zainicjują parowanie ze sobą.

3. Oczyszczenie zapisy parowania:

Włóż obie Lewe i Prawe słuchawki do etui, przytrzymaj przycisk parowania przez 8 sekund, zapisy parowania zostaną wyczyszczone.

4. Aktualizacja oprogramowania sprzętowego OTA:

Może być synchronicznie aktualizowany za pośrednictwem aplikacji MORE MUSIC, podczas gdy Lewe i Prawe słuchawki są połączone ze sobą z co najmniej 50% akumulatorem.

\* Funkcje aplikacji 1MORE MUSIC mogą się różnić w przypadku różnych urządzeń lub systemów operacyjnych. Aby uzyskać więcej szczegółów, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

## Porady

1. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość.
2. Proszę w pełni naładować akumulator przed pierwszym użyciem.
3. Jeśli słuchawki były nieużywane przez ponad 3 miesiące, zalecamy ich naładowanie. Poprawi to pojemność akumulatora.
4. Należy używać wyłącznie kabli do ładowania i adapterów zatwierdzonych przez FCC (Federal Communications Commission).
5. W suchym środowisku elektryczność statyczna może zdrętwieć w uchu. Nie jest to związane z jakością produktu.
6. Długotrwałe używanie przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.
7. Nie używaj trybu ANC w niebezpiecznych środowiskach lub gdy musisz słyszeć dźwięki z zewnątrz.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Nigdy nie należy demontować słuchawek. Wewnątrz nie ma części nadających się do serwisowania przez użytkownika.
2. Nie narażaj słuchawek na działanie temperatury poniżej 0 °C lub temperatury powyżej 45 °C.
3. Nie należy używać słuchawek podczas burzy z piorunami. Może to uniemożliwić prawidłowe działanie słuchawek, a także zwiększyć prawdopodobieństwo porażenia prądem.
4. Nie należy używać oleju ani żadnej łatwopalnej cieczy do czyszczenia tego produktu.
5. Nie należy słuchać przy dużej głośności przez dłuższy czas.
6. Nie używaj słuchawek w ruchu ulicznym. Nie używaj słuchawek w żadnym momencie, w którym niebezpieczne byłoby być nieświadomym otaczających Cię hałasów.
7. W przypadku dzieci w wieku 6 lat i młodszych wymagany jest nadzór osoby dorosłej.
8. Jeśli po założeniu słuchawek nie czujesz się komfortowo, zwróć się do otologa po poradę, czy słuchawki douszne są dla Ciebie odpowiednie.

# Często zadawane pytania

1. Dlaczego nie można włączyć słuchawek? Sprawdź, czy Twoje słuchawki mają wystarczający poziom naładowania akumulatora. Jeśli nie, proszę ładować je przez co najmniej 30 minut.
2. Dlaczego słuchawki nie mogą połączyć się z moim telefonem komórkowym lub połączenie trwa długo?
  - 1) Jeśli słuchawki nie mogą się sparować ze sobą, a tylko jedna słuchawka będzie sparowana z telefonem komórkowym, włóż obie słuchawki z powrotem do etui ładującego i szybko naciśnij przycisk parowania 3 razy, kliknij nazwę urządzenia, powinny teraz prawidłowo sparować się z telefonem.
  - 2) Aby sparować słuchawki z nowym telefonem komórkowym, wystarczy umieścić je w etui ładującym i nacisnąć przycisk parowania na 2 sekundy. Następnie kliknij nazwę nowego urządzenia i sparuj z nowym telefonem komórkowym.
3. Dlaczego po udanym połączeniu z urządzeniem z systemem Android słuchawki nie mogą odtwarzać muzyki?

Po udanym sparowaniu, w menu Bluetooth urządzenia, dotknij ikony po prawej stronie nazwy urządzenia i upewnij się, że opcja "Media Audio" jest włączona.
4. Dlaczego po pomyślnym połączeniu z moim urządzeniem z systemem Android nie ma dźwięku ze słuchawek podczas prowadzenia rozmów telefonicznych?


Po udanym sparowaniu, w menu Bluetooth urządzenia, dotknij ikony po prawej stronie nazwy urządzenia i upewnij się, że opcja "Phone Audio" jest włączona.
5. Dlaczego połączenie Bluetooth nie jest stabilne i powoduje pewne przerwy?
  - 1) Spróbuj skrócić odległość między słuchawkami a urządzeniem. Unikaj solidnych barier pomiędzy nimi.
  - 2) Proszę trzymać się z dala od źródeł silnych zakłóceń, takich jak Wi-Fi i GPRS.
  - 3) Proszę upewnić się, że antena Bluetooth urządzenia nie jest zablokowana.
6. Dlaczego niektóre funkcje sterowania nie są zgodne z tymi w instrukcji obsługi podczas korzystania z aplikacji do odtwarzania muzyki/filmów innych firm?


System operacyjny i aplikacje do odtwarzania muzyki/wideo innych firm mogą mieć różne ustawienia funkcji pilota liniowego. Zalecamy korzystanie z aplikacji do odtwarzania muzyki/filmów, w które urządzenie zostało wyposażone.


\* Aby uzyskać bardziej szczegółowe odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące produktu, odwiedź sekcję wsparcia produktu pod adresem [www.1more.com](http://www.1more.com).

## Uwagi bezpieczeństwa

Nie należy narażać baterii lub akumulatorów na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień lub podobne.

 Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (dyrektywa 2012/19/UE WEEE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Zamiast tego należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji, a także warunków takich punktów zbiórki, należy skontaktować się z instalatorem lub władzami lokalnymi.

 Niniejszym Tiinlab Corporation oświadcza, że sprzęt radiowy typu ES603 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.1more.com](http://www.1more.com)

 Niniejszym Tiinlab Corporation oświadcza, że sprzęt radiowy typu ES603 jest zgodny z przepisami Radio Equipment Regulations 2017. Pełny tekst deklaracji zgodności UKCA jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.1more.com](http://www.1more.com)

Informacje o narażeniu na promieniowanie RF: Urządzenie zostało ocenione jako spełniające ogólne wymagania dotyczące narażenia na promieniowanie RF. Urządzenie może być używane w warunkach ekspozycji przenośnej bez ograniczeń. Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie Moc jest tak niska, że nie jest konieczne obliczanie narażenia na promieniowanie RF.



# Ostrzeżenie

Wymiana akumulatora na niewłaściwy typ, który może spowodować uszkodzenie zabezpieczenia (np. zapalenie się, wybuch, wyciek żrącego elektrolitu itp.);

Wrzucenie akumulatora do ognia lub gorącego pieca, lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie akumulatora, co może spowodować wybuch;

Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, co może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; oraz Akumulator poddany działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza, co może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

— — — Symbol oznacza napięcie stałe.



RECYKLING

Ten produkt nosi symbol selektywnego sortowania dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że ten produkt musi być traktowany zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w celu poddania go recyklingowi lub demontażowi, aby zminimalizować jego wpływ na środowisko.

Użytkownik ma wybór, czy chce oddać swój produkt do kompetentnej organizacji recyklingowej, czy do sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.



Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać przez dłuższy czas wysokich poziomów głośności.

Nazwa: Bezprzewodowe słuchawki douszne

Model: ES603

Waga słuchawek: 3,7 g

Waga obudowy: 34,9 g

Waga produktu: 42,3 g

Rozmiar słuchawek: 17 x 15 x 18 mm

Rozmiar obudowy: 56,5 x 50 x 24,5 mm

Pojemność akumulatora słuchawki: 34 mAh

Pojemność akumulatora w etui: 440 mAh

Czas ładowania słuchawek: 70 minut

Czas ładowania etui (z kablem) : 90 min

Czas odtwarzania po pełnym naładowaniu

(włączone ANC)

Słuchawki: 5 godz.

Słuchawki + etui: 20 godzin

Czas odtwarzania po pełnym naładowaniu (ANC wyłączone)

Słuchawki: 6 godz.

Słuchawki + etui: 24 godziny

Czas odtwarzania na słuchawkach (BLE): 8 godz.

Impedancja: 32  $\Omega$

Zasięg bezprzewodowy: 10 m

Bluetooth: Bluetooth 5.2

Protokół Bluetooth: HFP / A2DP / AVRCP

Wejście: 5V 0.7A

Temperatura pracy: 0 °C ~ 45 °C

Pasma częstotliwości: 2.400 GHz ~ 2.4835 GHz

Specyfikacje pochodzą z danych testowanych w laboratorium.

\* Czas odtwarzania, testowany w warunkach laboratoryjnych dla formatu AAC i 50% głośności, może się różnić w zależności od różnych ustawień urządzenia, środowisk, użytkowania i innych czynników.

Producent: Tiinlab Corporation

Adres: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, Chiny

Informacje o produkcie można znaleźć na stronie [www.1more.com](http://www.1more.com).

# Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

**CE** Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>.

Urządzenie wyposażone jest w akumulator, który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia, a cecha produktu.

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennosć stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmiennosć należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmiennosć może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

# Uproszczona deklaracja zgodności

Producent: Tiinlab Corporation

Adres: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City,  
Nanshan District, Shenzhen, Chiny

Wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE.

Deklaracja zgodności dostępna na stronie internetowej:

<https://files.innpro.pl/1MORE>

Częstotliwość radiowa: 2402-2480 MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 4,5 dBm